



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡ Ἰ̅ϛ̅ριας ε̅θ̅τ̅ : ἔτε
ῥιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Παρια : ἡ βρομπι ε̅θ̅νεθωσ : θη̅ε̅-
ταςμ̅ισ̅ι̅ παν : ἡ Ἰ̅ϛ̅τ̅ πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωτ ἡ ῥιωτ ἡ α̅γαθος : νεμ Πεϋωηρι
Ι̅η̅ς Π̅χ̅ς : νεμ Πιπνα ἡ παρακλητον Ἰ̅ϛ̅ριας
ε̅θ̅τ̅ ἡ ὁμοοτ̅ς̅ιος .

Χερε νε ὡ̅τ̅παρθενος . ἡ ὡ̅τ̅ρω ἡ μ̅ι̅νι ἡ ἀλη-
θ̅ι̅νη : χερε ἡ ὡ̅τ̅ωτ̅ωτ̅ ἡ τε πενσενος : ἀρε̅χ̅φο
παν ἡ ἑμ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



التفسير : بولس الرسول صرخ قائلاً : إني أشكر إلهي . الذي عزاني . لأنني كنت أولاً طارداً ، مفترقاً
 وشتاماً . لكن الرب رحمني . لأنني صنعت هذا بغير علم . لأن المسيح جاء إلى العالم . ليحيي الخطاة . الذين أنا
 أولهم . إذ أنا إنسان شقي . لكي بي أنا الشقي . يظهر ربنا يسوع المسيح نعمته . للذين يؤمنون به . طوباك
 يا أبانا للقديس ديوناسيوس الأريوباغي . لأنك آمنت بالمسيح من قبل تعاليم بولس . وصرت له تلميذاً . كمثل
 تيموثاوس تلميذه . ووضع يده عليك . وكرزك . واستحققت الأسقفية . وأنتمنت على الكنيسة ، التي أنعمت
 عليها المسيح . بأمانتك المستقيمة لترعى خرافه بسلامة قلبك . مثل داود الملك . الذي رعى بني إسرائيل .
 الذي منعتك السلطان . من جهة رسوله العظيم . لتربط قوماً . وتحمل آخرين . وأكملت خدمتك المقدسة . وحفظت
 الإيمان . وأكملت السعي . بقوة الثالوث المقدس . وصلت نفسك المحبة للإله . بيدي الملاك . ومضى بها إلى
 أماكن النياح . مساكن الرسل للقديسين . أطلب من الرب عنا . يا معلمنا الأسقف ديوناسيوس الأريوباغي .
 ليغفر لنا خطايانا .



اليوم الرابع والعشرون من شهر بابه المبارك
 نياحة البار المجاهد القديس ابلاريون الراهب .

طرح بلحن آدام .
 Ψαλμ ἱχος ἁδὰμ .
 Δυναστὴν ἥρωι : νεμ παλας εἰσχωρεῖ :
 ἵσταται ἐνταῖο : ἐπιῖσρα ἡλγτης .
 Πρωτὴ Πλαριον : πρὸς ἵτε Φϛ : πμο -
 παχος ἡμνη : οτορ ἵτελιος .

التفسير : أها أتح فاي . ولساني الضيف . لأنفس كرامة ، هذا الإسمائيلي ، العظيم ابلاريون ، صني إله
 الراهب الحقن الكامل ، لأنه قد أشرق كوكب الصبح ، وأضاء علينا بشعاعه . وكل الذين سمعوا تعاليمه .
 خفوا من الله . وطلبوا البر . بالحقيقة هذا البار العظيم ابلاريون . تمرى من العالم ، ومن كل زينته ، منذ
 صغره . حيث أحب الطهارة . وكان يخدم الله كمثل الملائكة . وكان يصوم أصواماً كثيرة : ويصلي بصلوات
 لا تحصى . وأن الله وهب له نعمة النبوة ، وشفاء المرضى ، وإخراج الشياطين . وقد صار معلماً . للقديس
 ايغانيوس أمتف قبرص . ومرشداً له . وكثيرة هي الآيات التي صنعها هذا الصديق . اللابس الروح . ولما
 اكمل كل التعاضل . أغنى القديس العظيم ابلاريون . أسلم روحه في يدي المسيح : بمجد عظيم لا ينطق به . بصلواته يا رب
 أسم لنا بغيران خطايانا .

Ψαλι ἡχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Ἀληθως τοι ἡψφηνι : οτοζ ὑτωμη ἡχε
πανοτς : αἰψανσαχι ἐπεκταίο : ὦ πενωτ εθτ
Πλαριον .

Βιος πιβεν ἡρωμι ετσωτη : ναι ετψοη ζι-
χεν ἡκαζι : ιςχεν πενωορη ἡνωτ Ἀδαμ :
ψα ἐδοτη ἐναιἐζοοτ .

التفسير : بالحقيقة أنى لمعجب ، وعقلى باهت . إذا ما تكلمت بكرامتك . يا أبانا اللنديس ابلاريون .
كل سبر للناس الاصفياء الكائنين على الارض ، منذ أبينا آدم الاول . حتى إلى هذه الايام . سيرتك عالية عليهم .
أبها العظيم ابلاريون . لانك صنعت نسكيات ، تفوق الانسانية . وتعلمت أولا حكمة اليونانيين ، ثم لما آمنت
بالمسيح ، وبتعاليمه المقدسة . تركت العبادة المردولة ، التى لأبائك الوثنيين ، وعبدت المسيح ، من كل قلبك ،
بمظم اشتياق ، وحين ابتدأت بالفضائل ، والسيرة النسكية ، لم يقدر أحد من الرهبان ان يساوى اتعابك ، وقد
أنعم الرب الإله عليك ، أن تصنع آيات وعجائب ، وتشفى جميع الامراض ، من قبل الروح الساكن فيك .
السلام لاينا ابلاريون ، الذى ثبت ناموساً لطالبي الرب ، وخلص نفوسهم ، السلام لأبلاريون ، الذى صارت
أنماه المقدسة ، بخوراً مقبولاً أمام ضابط الكل . السلام لاينا ابلاريون الراهب الكامل ، كما شهد عنه أبأونا
الاولون . السلام لأبلاريون الاسرائيلى بحق ، المجاهد العظيم ، الغير مغلوب من الاعداء . السلام لأبلاريون
الذى اكل صميه بسلام من الله ، ونال اكليل المجد ، اطلب من الرب عنا لهففر لنا خطايانا .



اليوم الخامس والعشرون من شهر بابه المبارك

تذكار القديسين العظيمين الانبا أبولو والانبا أيوب

Ψαλι ἡχος Ἀδαμ .

طرح بلحن آدام .

Ἀμωμη μαρενοτσωτ : ἡψφτριάς ἐθοταβ :
ἐτε ὦνωτ νεμ Πωηνι : νεμ Πληα εθτ .

Πτεπερετφομη : ἡναμωτ ἡψωστηρ : ἐτ-
ερωτωμη ἐμαψω : ζεν τοικοτμενη .